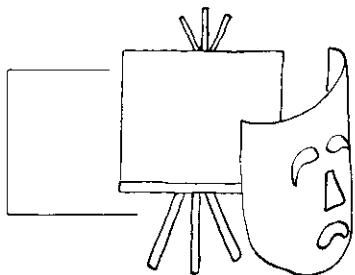


CHALET UNION DES FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX A PLANACHAUX

Après une saison d'hiver exceptionnellement favorable dont ont profité des centaines de fonctionnaires et membres de leur famille, après la fermeture annuelle d'un mois, la saison d'été commencera le 29 mai prochain par une grande rencontre sportive interorganisations. Ensuite le Chalet sera de nouveau entièrement à la disposition des fonctionnaires et retraités ainsi que des membres de leur famille.

Planachaux et Champéry offrent en été de nombreuses possibilités de repos et de récréations : soleil, air pur, piscine chauffée, tennis, golf, pêche en rivière, équitation, promenades, ascensions, etc.

Pour tous renseignements et réservations, s'adresser au Secrétariat du Chalet UNION, Palais des Nations, Genève - tel. 34 60 11, interne 2574 - lundi-mercredi et jeudi de 9h à 11h30.



activites culturelles

association du personnel

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION - ASSOCIATION DU PERSONNEL

Heures d'ouverture : Lundi - mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

VICTORIA HALL

GRAND THEATRE

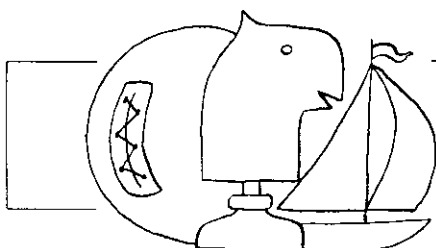
VICTORIA HALL

DATES	SPECTACLES	DERNIERS DELAIS/DEADLINES
3 juin	Récital <u>Rudolf SERKIN</u>	24 mai - 17 heures
6 juin	<u>MENUHIN FESTIVAL ORCHESTRA</u>	24 mai - 17 heures
15 juin	Ballet Indien de <u>KALAKSHETA</u>	26 mai - 17 heures
16 et 17 juin	<u>LONDON CONTEMPORARY BALLET</u>	26 mai - 17 heures
7 juin (2 représentations: 18h30 et 21h30)	Show <u>JOE FRAZIER</u> avec son orchestre, ses chanteurs et ses danseuses	24 mai - 17 heures

ANIMATION A MEYRIN

Journée de Réflexion "Animation à Meyrin" organisée au Centre de Rencontre - samedi 22 mai 1971 - de 9h à 17h. Repas de midi sur place. Garderie assurée.

Programme : une expérience d'animation à Grenoble par M. Manceau - travail de groupes : quelle est l'animation actuelle à Meyrin et perspective d'animation pour Meyrin : décisions concrètes.



clubs

association du personnel

CLUB DE BOULES ET DE PÉTANQUE

Ce vendredi 21 mai - de 19h à 22h30 - aura lieu le premier concours en nocturne de la saison. Comme le savent très bien tous nos amis boulistes, ces nocturnes avaient, l'an dernier, eu un grand succès. Nous espérons qu'il en sera de même cette année.

La coupe NORDON du 15 mai a été un énorme succès : 80 joueurs, de l'ambiance etc...

Vous avez joué au soleil, venez donc jouer aux lampions!!!

YACHTING CLUB

AVIS AUX PROPRIETAIRES

Plusieurs personnes seraient intéressées par l'achat de matériel pour bateaux. En vue d'avoir des prix intéressants, il est proposé de grouper les commandes et de faire une offre en Angleterre. Les personnes intéressées sont convoquées mardi 25 mai à 17h30 à la Cafétéria.

CROISIERES DE PENTECOTE :

Nous espérons pouvoir inscrire les bateaux des propriétaires pour la régate des "100 miles". Nous attendons les bulletins d'inscription ceci dans la mesure des places disponibles. Les propriétaires seront avertis séparément. Dans le cas où nous ne pouvons participer à cette régate, une croisière sera assurée entre nous. Les personnes non propriétaires intéressées à participer comme membre de l'équipage sont priées de prendre contact avec G. LESKENS.

SORTIES DE WEEK-END (POUR PROPRIETAIRES SEULEMENT)

Le formulaire d'inscription est affiché en permanence à l'entrée de la Cafétéria du Bâtiment Principal.

The theoretical course of the German speaking group "on-line" in the port of Port Choiseul (knotting, some practical exercises etc.) will take place on 22nd May - 10h00 in front of the Buvette.

Sorry that the note to club members on the how and what of borrowing the boats have been delayed but a circular is going round this week. Please take note of the need for caution especially in stormy conditions. The good sailor is a safe sailor.

*

JUDO CLUB

Jusqu'en septembre et le prochain renouvellement du comité, Mme WYSS N. assurera les fonctions de secrétaire.

Mercredi 12 mai - rencontre entre le SDK Genève et le J.C. CERN en minimes. Résultat final 137 à 122 en leur faveur (52-67 et 70-70). A l'aller, nos minimes s'étaient inclinés 105-30.

*

CINEMA CLUB

FRIDAY 21 MAY : THE PINK PANTHER (1963) - Richard LESTER, with Peter SELLERS David NIVEN. Colour. English version. Subtitles : French and German.

*

CLUB DE TIR

Dimanche 23 mai - tir à St Georges - de 8h à midi.

*

GAMES CLUB

Another duplicate (pair) tournament is due Thursday, May 27. Time and place as usual : 8: pm in the main restaurant. Partnerships will be arranged if necessary. Cost : 3.- F for prizes. Applications on the form below should be in on Wednesday May 26 at the latest.

Bridge tournament 27.5.71 (return to T. LINDELOF - DD)

NAME : DIV. : TEL. :

*

PHOTO CLUB

En vue de notre exposition annuelle qui aura lieu en janvier 1972, nous pouvons d'ores et déjà vous annoncer un changement du règlement concernant le format, pour se rapprocher de celui des grands concours internationaux. Le règlement définitif vous sera communiqué en septembre.

Afin de pouvoir faire connaître le thème imposé avant les vacances d'été, nous vous prions de nous faire part maintenant de vos propositions sur le talon ci-dessous. Le choix du thème paraîtra ainsi dans le Bulletin hebdomadaire au début juin.

A détacher et envoyer avant le 28 mai au
PHOTO-CLUB - Mr. VAN PRAAG - DD - Labo 14, 1006 :

Je propose comme thème(s) imposé(s) (série de trois photos) pour l'exposition annuelle :

.....
.....

NOM : PRENOM : DATE :

SKI CLUB

A la suite de l'Assemblée Générale du 4 mai, le nouveau comité, pour la saison 1971-1972 est formé comme suit :

Président : OBERLI R.
 Vice-Président : STREUN F.
 Trésorier : HUGUENIN R.
 Secrétaire : BRANCHARD M. Mlle
Bureau : LEVRIER G. - MAULINI C. - HUBER J.P. - LEY M. - JORA G. Mme -
 RIGONI C. Mme - BERNIER D.
Vérificateurs des comptes saison 1971/1972 : MARTY Y. Mme - DUPAQUIER A.

*

FOOTBALL CLUB

RESULTATS

DD	et	At. SB	0 à 0	At. WEST	bat	TCL	4 à 2
MPS	et	TC	1 à 1	POMPIERS	bat	ISR	4 à 1
NP	bat	FIN	4 à 1	At. Pr.	bat	COMPUTER	2 à 1

CLASSEMENT : Groupe I

1. NP/MS	12 pts
2. POMPIERS	10
3. COMPUTER	8
At. Pr.	8
5. ISR	6
6. PE/FIN	4

Groupe II

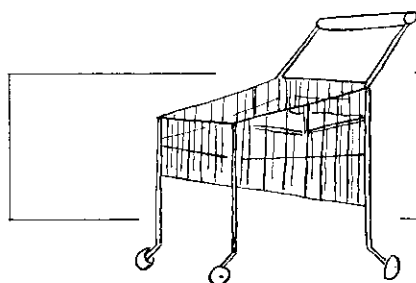
1. MPS	10 pts
At. West	10
3. DD	9
4. At. SB	8
5. TC	6
6. TCL	5

MATCHES DE LA SEMAINE PROCHAINE

24.5	terrain 1	TCL	c. DD
25.5	1	MPS	At. West
25.5	2	POMPIERS	NP
26.5	2	ISR	COMPUTER
27.5	1	FIN	At. Pr.
27.5	2	TC	At. SB
1.6	1	TCL	MPS
1.6	2	ISR	At. Pr.

RESULTAT TOURNOI DES BANQUES : CERN bat Pictet 2 à 1

RESULTAT TOURNOI INTER-ORGANISATIONS: UIT bat CERN 2 à 1



cooperatives

COOPIN

EN STOCK : biscuits anglais, danois, suisses - After Eight etc. - sauces Chirat - cosmétiques Winston, Oréal, Yardley, Old Spice, Williams etc. - Scotchguard-Nylora-Ariel etc. toute la gamme Caran d'Ache - Whisky Queen Anne, Ainslies, Clynelish etc. - Gin SAFI et Gordon's - vins français et suisses - champagne - Sherry Gilbey's Porto Croft etc. - sous-vêtements Jockey - Pullovers et vestes tricot Iril - survêtements Merboso - auto radio Hitachi - enregistreurs Philco - chaînes Hifi Ferguson (en démonstration) - appareils ménagers et rasoirs Jura, Solis, Braun, Philips, pèse-personne Terraillon - montres... plus de 400 différents articles en stock à des prix défiant toute concurrence.

EN COMMANDE : Gros ménage - toutes marques de radios - amplificateurs-télévision noir/blanc et couleurs PAL/SECAM.

ATTENDU : caméras Minolta, Kodak - jumelles - disques.

NOUVEAU CETTE SEMAINE : service de développement de films et tous travaux de photo - service de réparation de montres et pendules : travaux soignés et garantis, courts délais.

Budget Rent a car : location de voitures de tourisme et utilitaires : les prix les plus bas de Genève.

Nos sacs en papier ne sont pas assez solides, quelques accidents se sont produits. Dès lundi 17 mai, les cornets seront remplacés par des cabas en plastique.